

সূরা আল-ইমরান (১৬৯-১৭৫ নং আয়াত)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

মূল আরবী	আরবী উচ্চারণ	অর্থ
وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ	১৬৯। ওয়া লা-তাহুসাবান্নাল্লাযীনা ক্বুতিলু ফী সাবীলিল্লা-হি আম ওয়া-তা; বাল আহইয়া—উন 'ইংদা রবিবহিম ইউরযাক্বুন।	আর যারা আল্লাহর পথে জীবন দিয়েছে, তাদেরকে তুমি মৃত মনে করো না, বরং তারা তাদের রবের নিকট জীবিত। তাদেরকে রিযক দেয়া হয়।
فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ	১৭০। ফারিহীনা বিমা~ আ-তা-হুমুল-হু মিং ফাদ্বলিহ, ওয়া ইয়াসতাবশিরুনা বিল্লাযীনা লাম ইয়ালহাক্বু বিহিম মিন খলফিহিম আল্লা-খওফুন 'আলাইহিম ওয়া লা-হুম ইয়াহ্‌যানুন।	আল্লাহ তাদেরকে যে অনুগ্রহ করেছেন, তাতে তারা খুশি। আর তারা উৎফুল্ল হয়, পরবর্তীদের থেকে যারা এখনো তাদের সাথে মিলিত হয়নি তাদের বিষয়ে। এজন্য যে, তাদের কোন ভয় নেই এবং তারা দুঃখিতও হবে না।
يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ	১৭১। ইয়াসতাবশিরুনা বিনি'মাতিম মিনাল্লা-হি ওয়া ফাদ্বলিওঁ ওয়া আনাল্লা-হা লা-ইউদ্বী'উ আজ্বুরল মু'মিনীন।	তারা আল্লাহর পক্ষ থেকে নিআমত ও অনুগ্রহ লাভে খুশি হয়। আর নিশ্চয় আল্লাহ মুমিনদের প্রতিদান নষ্ট করেন না।
الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ	১৭২। আল্লাযীনাস তাজ্বা-বু লিল্লাহি ওয়ার রসূলি মিম বা'দি মা~আস্ব-বাহুমুল করহু; লিল্লাযীনা আহুসানু মিনহুম ওয়াতাক্বাও আজ্বুরন 'আয্বীম।	যারা আল্লাহ ও রাসূলের ডাকে সাড়া দিয়েছে যখমপ্রাপ্ত হওয়ার পরও, তাদের মধ্য থেকে যারা সৎকর্ম করেছে এবং তাকওয়া অবলম্বন করেছে তাদের জন্য রয়েছে মহাপুরস্কার।
الَّذِينَ قَالَهُمْ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ	১৭৩। আল্লাযীনা ক্ব-লা লাহুমুন না-সু ইন্নান না-সা ক্বদ জ্বামা'উ লাকুম ফাখশাওহুম ফাব্বা-দাহুম	যাদেরকে মানুষেরা বলেছিল যে, 'নিশ্চয় লোকেরা তোমাদের বিরুদ্ধে সমবেত হয়েছে। সুতরাং তাদেরকে ভয় কর'। কিন্তু তা তাদের ঈমান

<p>فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ</p>	<p>ঈমা-না-ও, ওয়া ক্ব-লু হাসবুনাল্লা-হু ওয়া নি'মাল ওয়াকীল।</p>	<p>বাড়িয়ে দিয়েছিল এবং তারা বলেছিল, 'আল্লাহই আমাদের জন্য যথেষ্ট এবং তিনি কতই না উত্তম কর্মবিধায়ক'!</p>
<p>فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةِ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمَسَّ لَهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ</p>	<p>১৭৪। ফানক্বলাবু বিনি'মাতিম মিনাল্লা-হি ওয়া ফাদ্বলিল লাম ইয়ামসাসহুম সু—উওঁ ওয়াতাবা'উ রিদ্বওয়া-নাল্লা-হ; ওয়াল্লা-হু যু ফাদ্বলিন 'আয্বীম।</p>	<p>অতঃপর তারা ফিরে এসেছে আল্লাহর পক্ষ থেকে নিআমত ও অনুগ্রহসহ। কোন মন্দ তাদেরকে স্পর্শ করেনি এবং তারা আল্লাহর সন্তুষ্টির অনুসরণ করেছিল। আর আল্লাহ মহা অনুগ্রহশীল।</p>
<p>إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ</p>	<p>১৭৫। ইন্নামা-যা-লিকুমুশ শাইত্ব-নু ইউখাওয়্যিফু আওলিয়া—আহ, ফালা-তাখ-ফুহুম ওয়া খ-ফূনি ইন কুংতুম মু'মিনীন।</p>	<p>সে তো শয়তান। সে তোমাদেরকে তার বন্ধুদের ভয় দেখায়। তোমরা তাদেরকে ভয় করো না, বরং আমাকে ভয় কর, যদি তোমরা মুমিন হও।</p>